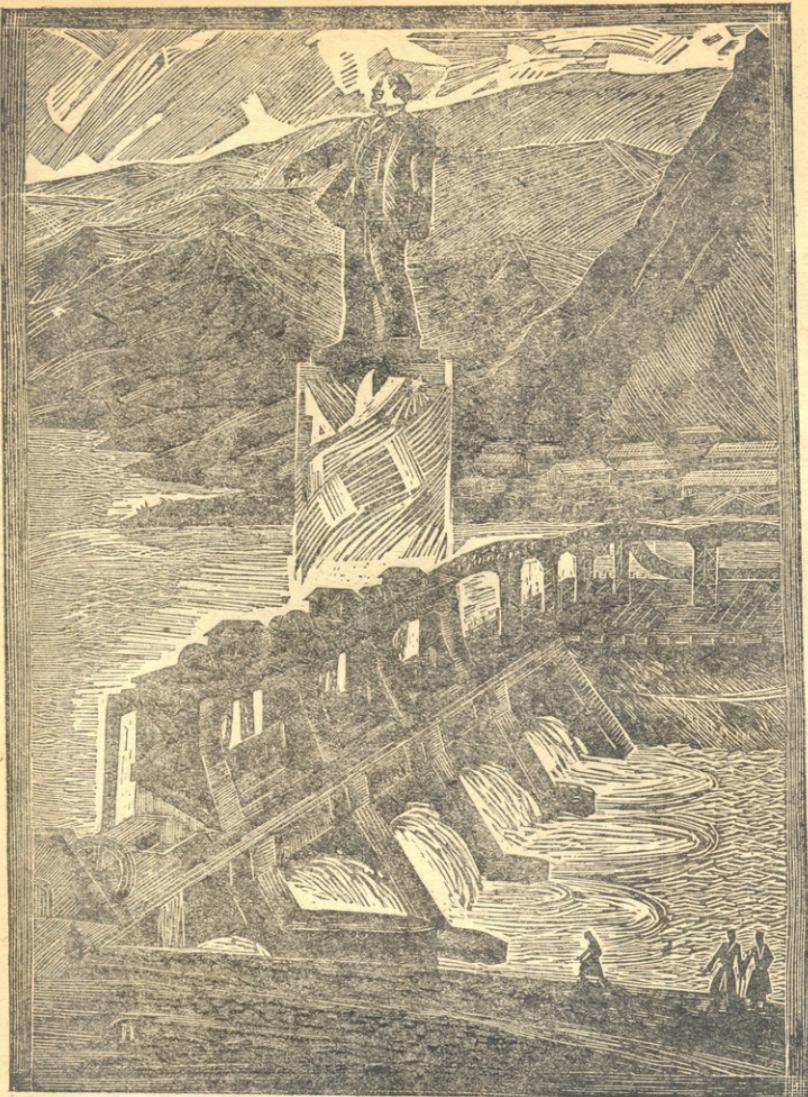


# ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ



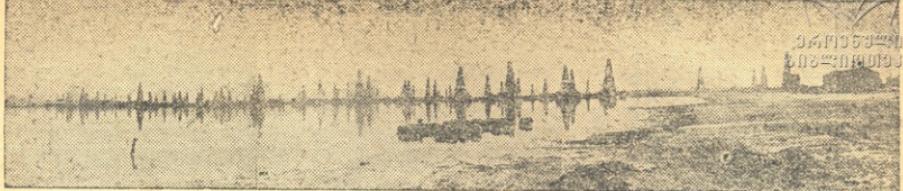
ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ  
ՊԱԲԸՆԻ  
1932 թ.



զօհմագուն ելութեան

ଶିରୋମିଶ୍ରଙ୍ଗ ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀମତୀ  
ପ୍ରମାଦୀଙ୍କ ହେଉଥିଲା  
ଅଶୀନ୍ତର,  
ଦୁଃଖସ୍ଵରୂପ ଯେ;  
ମିଳିଲାନ୍ତର ଲ୍ଲାନ୍ତିନିଶିର  
ଏବଂ ମିଳିଲା ମାରନ୍ତିର  
ଦ୍ୱାରା କଷଣକୁ  
କ୍ଷେତ୍ରରତନ ଘରଫରି।

୧୦୫



# ԱՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

„ მარტინი — და უკუკურა.  
ბირეის კვლელზე გაკრულია წარ-  
წერა, რომელიც ღალადებს:  
„შენი პროფესია — შენი ბეჭნიურე-

କିମ୍ବା କାହାରୁଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳରେ ପରିଦୟନୀୟ କାହାରୁଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳରେ ପରିଦୟନୀୟ

ରୁକ୍ଷ ହୁଏ ଗୁଣନ୍ଦ୍ରା ନି? ସେ ମୁଖୀ ପାଇଁ, ଅପର ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ରୂପୀଙ୍କ ମାନ୍ଦରାହୋପଥମି ଗାବାତୀର୍ବ୍ରା, ଡଳୁଶି  
ହୁଏ ଶର୍କରାମ ଗୁଣନ୍ଦ୍ରାରୁ, ଅଳ୍ପା କି ପାଇଁ

დახმარებას, როგორც ლიტიპი ორმო-  
ცუათ პეტრონებს. ჩემი ბიუჯეტი თექ-  
ქსშეტკერ შემცირდა. თევზენ ჭარმო-  
გილაურით ჩემი ცხოვრება?

“ଗର୍ବ ଉତ୍ସାହିତି ଫଳିତ, ଶ୍ରୀନାଥେବାବୁ

ရှေ့လွှဲပါ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାଣିକା  
ଲୁ ମେ ଶିଳନ୍ଦାଶିଳନ ବୀପି ଏହ ମନ୍ଦିରମେ  
ମିଶ୍ରିତେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ଶୁରୁବୋଲ୍ଲାଙ୍କ.  
ତା ମାନ୍ଦ୍ର ହେବନଟିକେ ଯାଏଲ୍ଲାଙ୍କିଲ୍ଲାଙ୍କ-  
ରାଜ ଦୋଷିକୁ ପାରିବା ତା ବାରିନାମାନା;

— ბინას ჭირია გადაუხვდელია.

ქურდივით ღაერბიერ ჩემს კიდეზე,  
რომ შპარტველს არ წავტყდე. მე  
ეხცდებ ქუჩაზე ამასავებს, მაგრამ  
არ არის უცხველის სიხარული. ყველა  
დაცულებილია; ჩენ არა ვაჭიბებია

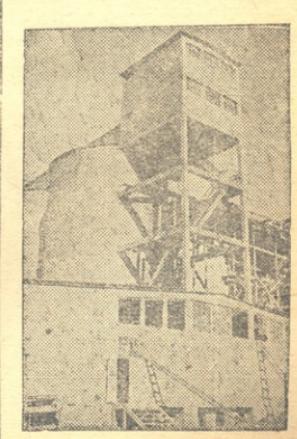
— հոգուն զավթուրուն լուց! —  
Ի՞նչու քայնուրուն է դժուդիթին հո-  
գունը վաճառն. մութանձն լուսն, զա-  
սբրութապ սամար ոյս. թուղա տարտ  
ժուրա աշխարհի վայրին ու ուղարկած. և  
յայս իսկ մոցաբերն ըս առա, իս առ-  
ջական ինչին ինչին տայտ մուրու լուց ծովա-  
յալն այս այս շատան մուշ մուշ մանացած-  
տան. առա սպան այս մուշ մուշ մանացած-  
համան. մուշ մանացած մուշ մուշ մանացած-  
մուշ մուշ մանացած մուշ մուշ մանացած-  
մուշ մուշ մանացած մուշ մուշ մանացած-

შეგრამ გერმანიაში სამუშაოს ძებნა  
იღივეა, რაც ქვისგან რძის გამოწურ-  
ჭ:

ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀପାତ୍ରିନ୍ଦ୍ରାଜାନ୍ତିକାଳେ — ହାତିରେ କାହାରେ  
ଶିଖିଲେଣ୍ଟରୀଙ୍କୁ ପାଇଲାମାରୀ ହେଲାମାରୀ କାହାରେ

ჩემი ქალიშვილი მურვლების სარე  
ცხად მივეცი ოტელი „სავაჭრო“

[View Details](#)



კასპის ცემენტის ქარხანა



— ସାହୁରୀଙ୍କ ତ୍ରୈଲିଙ୍ଗିନୀଙ୍କ ଗ୍ରାହକଗାନ୍‌ଙ୍କୁ, ମୋଟାଙ୍କ ଶ୍ରଦ୍ଧା ମୋହଳୀଙ୍କ କାହିଁତ୍ରୁ-  
ଲିଙ୍ଗିନୀଙ୍କ ଶ୍ରଦ୍ଧାଙ୍କୁ ନିର୍ମିତିବିପାଦ, ଯୁଦ୍ଧ ଶ୍ରଦ୍ଧା ଗାନ୍ଧି-  
ଚାରିଙ୍କାରିତା ମହିନ୍ଦ୍ରାଜପାଦ—ଅଥ ମୋଟାଙ୍କ ଶ୍ରଦ୍ଧା  
ନିର୍ମିତିବିପାଦ.

ଲୁହିତ ମେ ଲା ଗୁରୁତ୍ବା ପ୍ରେସରିଟ ଗାନ୍ଧି-  
ଶ୍ରୀ ସାହୁମଣ୍ଡଳୀ ଲା ପ୍ରେସରିଟ.

— რას გაყოდვა შეიძლება? შეცემ გურია გაცოდნა. ის მისაცვე-  
რობის მა წარიქო მოვალეობა.

— ရွှေ ဝိဇ္ဇန်နက် ၁၇၅၂၊ အမြန်စာတမ်း  
သင့်ပုဂ္ဂန်များ

ଦେବ ମ୍ରେ ପ୍ରଫେରାନ ହୋଇଛେ ଗାଲାକ୍‌  
ଲୁଲ ବୋଲ୍‌, ନିବାତଲ୍‌ଲୀ ର୍ଯ୍ୟାଳ୍‌ମା ଏବଂ  
କାହିଁମାତ୍ରା କାହିଁମାତ୍ରା କାହିଁମାତ୍ରା

— გრეტე, უმჯობესი არ იქნება, თერა თოლლე დაახათებს ბუქსირების, ამინავალობის შესახით მოვალეობას.

କୁଣ୍ଡଳ ପାତାରେ କାହାର ମାନୁଷଙ୍କ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ । କାହାର ମାନୁଷଙ୍କ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ ।

დღის, ასეთია კონკრ. აუტინიანი ჩაც  
მეტ ლიტონს სცამს, მით უფრო გმატე-  
ბა შუშურვილი. ჩაც უფრო ძმეტებს სცე-  
ნზე აღმასრის, მით უფრო ნაკლებად  
ეწია ცოტკლება და სიყვდლი იბრ  
ძები.

შე კიდევ ერთხელ უარყოფა იმ გა-  
მოსაცალს, რამდენაც მასულები იჩ-  
ჩევთ ყაველლოთურად.

କଣ୍ଠରୁକ୍ଷରମ୍ଭ ଦେଖିଲା, ମିଳିଲିଗଣ ମାତ୍ରା  
ହେଉଥିଲା ମେଲାନୋପଲାଙ୍ଘା—ଏହିକିମ୍ବାରୁ ତାଙ୍କ  
କାହାରେ ଶମ୍ଭାଲିଲେବୁ ନାହିଁ—ଏହିକିମ୍ବାରୁ  
କେବୁ, ଲାଗିଲାକାହାରୁ, କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ—ଲାଗିଲାକାହାରୁ କାହାରେ କାହାରେ  
କାହାରେ—ଲାଗିଲାକାହାରୁ କାହାରେ କାହାରେ  
କାହାରେ—ଲାଗିଲାକାହାରୁ କାହାରେ କାହାରେ  
କାହାରେ—ଲାଗିଲାକାହାରୁ କାହାରେ କାହାରେ

თუ კ ჩრდილაցს სიწყნარით ჩაკლოლ  
ნიშნის. არსად ო ვაზოულობ სამუშა-  
ნს, სირცევილია, იტყვიან:

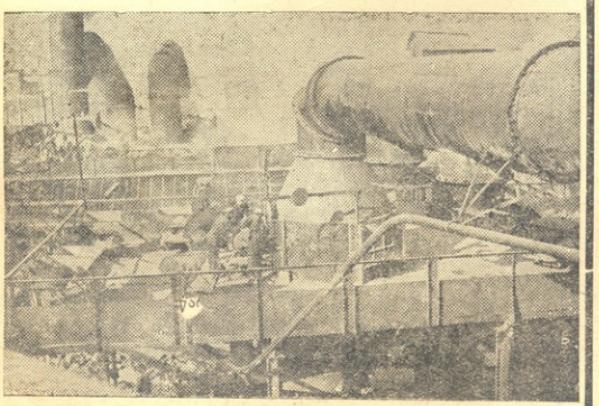
— კუთხი შემცდარა.  
განვაგრძობ გზას. რურიკიდან ბერ-

მათთვის ძვირფასია ყოველი წუთი.  
ასენი იჩქარიან.

ცხოვრება კი თითქო გაჩერდა.  
მე ვგმინავ.

— ვერმინს, ჩემი ქეყანაა! უნ  
დებოდი წარმატე ტან გაზიაქვნ,  
ტან ზღვად აესიო, მაგრამ შე არ  
დაგვილეთ დატვირთვა აღმარის, რომ  
უკი ძერიად მოისა შეინ გზების  
პალებზე აღმარის ისე ძირჯება,  
რომ განდა გაზე ყაველ მატარებლის

ଓନ୍ଦରମ୍ଭେତୀ ଡଲ୍ଲେ-ଲୁମିସ ଶେମଲ୍ଲେଙ୍ଗ ବେଳେ  
ଏକ ଶୀଘ୍ର ଜାର୍ଦ୍ଦୁ. ମିଳିଯନାରୁଷ ବାହିଲିମ୍ବ.



კუმინტის საწვავი ლუმილი

(დასასრული იქნება)  
ა. ლორთვითანიძე.

# ბელარუს მითითებების უსახელ

ହେଉଥିବା ଏକଗିଲ୍ପିକରଣ ମିଳନ  
ପିଲାନ୍ତରାତ୍ରୀ ଶୁଭରୂପୀରେ, ଅଛୁଟାଙ୍ଗରୀ ଶା-  
ମାନାନିଲାଲାର୍ଦ ବାହୁଧାରୀରେତେବେବେ, ରମ୍ବ  
ଶମ୍ଭୁରାଜାରୀ ଶବ୍ଦ ପାତାରୀରେ ତାତକାନ୍ଦେ ଶ୍ରୀ  
ଲାଲାଙ୍କାରୀ ମେହି ଶାରାନାନାନ୍ଦରୀରେ  
ବିଶ୍ଵାସ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିଳା ମେଣନୀରୀରେ  
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିଳା ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିଳା ମେଣନୀରୀରେ  
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିଳା ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିଳା ମେଣନୀରୀରେ

ମାନ୍ୟତାଲୀଙ୍କ ଅଧିକାର୍ଯ୍ୟପତ୍ର.

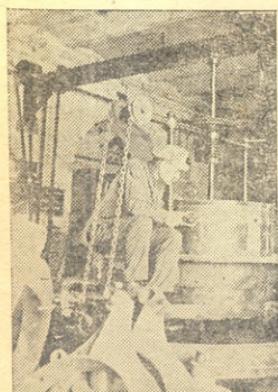
କ୍ରୀଏ ଏହି ସାଙ୍ଗିତକୁ ଉପରେ ଶବ୍ଦିରାଜ  
ହେଉଥିଲା କିମ୍ବା କ୍ରୀଏ ଯୁଗରୁଲୁ କ୍ଷେତ୍ରରୁ  
ଚାହିଁଲାଣୀ, ଆଖି ହୁନ୍ଦିଲା ବୁଦ୍ଧିରୁ ଗାୟା-  
ରୂପରେ ଏହି କ୍ରୀଏ ମୁଶିକାଳୀଶି ଅଛି । ତୁମ୍ଭା  
କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଏହିକିମ୍ବା ବୁଦ୍ଧିରୁଲୁ ମିଠାଟିରୁ,  
ମୁଦ୍ରାକିମ୍ବା ତୁମ୍ଭା କ୍ଷେତ୍ରରୁ ପ୍ରମାଣିତାରୁ  
ଦେଇଲୁ ଏହି ମୁଦ୍ରାକିମ୍ବାକୁ ବସିବା ।

ରୂପ ମିଶ୍ରତାଙ୍କତା ଅଥବା ସତ୍ରାଲୁନମା?

ରୋତ ଅଳ୍ପକ୍ଷେତ୍ର ନି ମଧ୍ୟଭାଗରେ, ଅଣି କୁହାରୀ ମହିନ୍ଦ୍ରପ୍ରଭାବରେ ଶୋଭିଗୀର୍ହା  
ଦୁର୍ଗପ୍ରଭା ସାଙ୍ଗିଳକନ୍ଦରାଜ ହିନ୍ଦୁରୀ ଗାନ୍-  
ଚନ୍ଦେଶ୍ଵରମେ ଦ୍ରୁଷ୍ଟିଗ୍ରେ ? ଶାର ଅଣି ନିମ୍ନ  
ମିଶ୍ରଶାର, ଅଣି ମହିନ୍ଦ୍ରପ୍ରଭାଲୋକର ଶୋଭିଗ୍ରହ-  
ତଥ ଦୁର୍ଗପ୍ରଭା ଶିଥିବୁ ମେଲୁଲୁ 20—  
25 ମର୍ମନ୍ଦିରରେ ଗାନ୍ଧିଲ୍ଲାଙ୍କା, ବେଳାନ୍ତି  
ପ୍ରାନ୍ତରେ ଶାରକର ମହିନ୍ଦ୍ରପ୍ରଭା ଦ୍ଵାରା  
ଶେର୍ପାଲୁରୁରୁଗା ନିର୍ମାଣ କରାଯାଇ ନେଇ  
ଦୂର୍ଗ ଗାନ୍ଧିଲ୍ଲାଙ୍କା ଦ୍ଵାରା କୁତ୍ରି-  
କାଲୁରୁରୁ ଶବ୍ଦ ଦୁର୍ଗପ୍ରଭା ?

— სვამი კითხვას ამზ. სტალინი და  
უპასუხებს:

„მიზეზი ის არის, რომ ამ უკანასკნელ დროს მრეწველობის განვითარების პირობებში ძირიფექტურად შეიცვალა, უკიმმა ახალი პირობები,



ტფილის 23 კომუნარის ხატელობის ქარხანა  
ხელოს, ხოშტარია, რომელიც წარდგენილია  
ორინონის ორთვენტზე.

ରୂପମ୍ଲେବ୍ଦୀ ପି ମାନିତକୋର୍ଗ୍ରେ ସ୍କ୍ରାମ୍‌ଫଲ୍‌ଗ୍ରେନ୍-  
ଲ୍ଯାମ୍‌ବୁ ପାଇଁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ, ବ୍ୟାଲ୍‌କୁ ରୂପମ୍ଲେବ୍ଦୀ  
ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ମାନିତଙ୍କ ମୁହଁଳରେ  
ଦେଖିଲୁଛାମ୍ବାର୍ଗ ଗ୍ରାମଗଣ୍ଡରେ ରୂପମ୍ଲେବ୍ଦୀ  
ଦୁଇ ଏବଂ ରୂପମ୍ଲେବ୍ଦୀ ପାଇଁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ରୂପମ୍ଲେବ୍ଦୀ  
ଦୁଇ ଶାକ୍‌ପାଇଁ ପାଇଁ ରୂପମ୍ଲେବ୍ଦୀ  
ରୂପମ୍ଲେବ୍ଦୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ରୂପମ୍ଲେବ୍ଦୀ  
ଦୁଇ ଶାକ୍‌ପାଇଁ ପାଇଁ ରୂପମ୍ଲେବ୍ଦୀ  
ରୂପମ୍ଲେବ୍ଦୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ରୂପମ୍ଲେବ୍ଦୀ  
ଦୁଇ ଶାକ୍‌ପାଇଁ ପାଇଁ ରୂପମ୍ଲେବ୍ଦୀ

1. ପ୍ରକାଶ-କେଣ୍ଟ

ସେଇଲାଙ୍କ ପାଇଁମରଦିନଙ୍କୁଳୀଶ୍ଵର ନୀ ହୀନେ  
ହିଁବ୍ର ଏଣି ହୁଏଇ ଅଛ ତୁଳା ଗ୍ରେନାନ୍‌ଡ୍ରେପ  
ପାଇଁ - ବେଳେ ତେବେଳେ ତେବେଳେ ତେବେଳେ ତେବେଳେ  
ଶେଷିଲେ ଉତ୍ତରାଜ୍ୟପ୍ରଧାନଙ୍କୁ ଲାଭ ଅଣିଲେ  
ଗାନ୍ଧିଜୁଙ୍ଗଙ୍କାର ? ଗାନ୍ଧିଜୁଙ୍ଗଙ୍କାର ଅଣିଲେ ସମ୍ବନ୍ଧିତ  
ଶ୍ରୀହାରୀ ଓ ଶ୍ରୀହାରାଚାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ମେହିଲେ ବେଳେ  
ଗ୍ରେନାନ୍‌ଡ୍ରେପଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ବେଳେ ଗ୍ରେନାନ୍‌ଡ୍ରେପଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ  
ଦେଖିଲେ ଦେଖିଲେ ଦେଖିଲେ ଦେଖିଲେ ଦେଖିଲେ ଦେଖିଲେ

ମେହାନିର୍ଦ୍ଦିପିତା, — ଏକାକୀ ଅଧିକାରୀ, ଅ-  
ଧିକାରୀ, ଶାଶ୍ଵତ ମହାନାନ୍ଦ

2. მარტინი სალოვანი

କେବେ ପ୍ରାଣିବଳେରେ ତାଙ୍କ କାହାର  
ଅଧିଗଠନ କରୁଥିଲା ଯେବେ ଶୁଭା-କ୍ରିଲୁଙ୍କ ପ୍ରାଣଦୀର୍ଘ-  
ଦୟାମୁଖୁସୁ. ଲୋକଙ୍କ କ୍ରିଯାକାଳେ ଆବଶ୍ୟକ ପରିବାର  
କ୍ରାନ୍କରେବୁଦ୍ଧି, ଶାଦୀପର କୁଣ୍ଡଲିତକୁଣ୍ଡାର  
ଏବଂ ପ୍ରକଳ୍ପନାକୁଣ୍ଡରୁପେ ୩୦—୪୦ କରୁଥିପ୍ରା-  
ରୁଟିର.

ରୀ ଅଳ୍ପ ମୁଖ୍ୟା - କେଲିଲୁ ପ୍ରାଣୀମା-  
ଦର୍ଶକିଲୁ ମିଥ୍ୟେ?

ଏବଂ କୁର୍ଯ୍ୟକୁ ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରେ ଗ୍ରହିତାପ-  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ?

მუშათა ცვალებადობას ჭარბოვ-  
ბაში. კვალიტეტი კარგი მუშა იძულე-

ଦୁଇଲା କ୍ରମି ପାଇନ୍ଦିବିଲାଙ୍କ ମେହରୀଠି  
ଗାଲାଉଇଲୁବୁ, ସଦାପ ମେର ଶେଳଜୁବି ମିଲ-  
ପେଇବୁ.

ნოს ცოდნა, კვალიფიკაცია, რაღაც  
კვალიფიციური მუშას ოდენბა ხელ-  
ფასს მასაც იღებს; ასე ეკარგება მას

ეს კიდევ საკმარისი არ არის, მე-  
ტალ უნდა ვიზრუნოთ მუშაოთ ყო-

ଶ୍ରୀ-ପ୍ରକଳ୍ପନେଶ୍ୱର ମହାନାନ୍ଦିତେଶ୍ୱର ମହାନାନ୍ଦିତେଶ୍ୱର

ମୁଖୀ, ମୁଖ୍ୟାକ୍ଷେତ୍ରିଙ୍କ ଉପାଲ୍ୟରେବାଲ୍ୟକୋଟି  
ଶିଖିକୋଡ଼ା, ଗାନ୍ଧାରାକ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରହିନୀରେ ମଳିକପାଦା,  
କାମିଶ୍ଵରାଶ୍ରମ ଉପାଲ୍ୟକୋଡ଼ା କାମିଶ୍ଵରିଙ୍କ  
ରାଜ୍ୟରେ, ମୁଖ୍ୟାକ୍ଷେତ୍ରାଶ୍ରମ ଉପାଲ୍ୟରେବାଲ୍ୟକୋଟି  
ଶିଖିକୋଡ଼ାରେ ଗୁରୁମହାନ୍ଦେଶ୍ୱରା — ଅଶ୍ଵତିତା  
ଏହିରେଣ୍ଟା.

### 3. უროვნების მუნიციპალიტეტი

ଶ୍ରୀରାମ ଜୟନ୍ତୀ ହିନ୍ଦୁମାର୍ଗରେ  
ଶ୍ରୀରାମ ହୋଇ ଶାର୍ଣ୍ଣାମିଶ୍ରଙ୍କା, ଶାଦାପ୍ର  
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଲକ୍ଷ୍ମୀଚନ୍ଦ୍ରଙ୍କା ଲକ୍ଷ୍ମୀନ ପ୍ରତ୍ୟେ  
ଦ୍ଵାରା ଅତ୍ୟନ୍ତ ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟରେ; ଶାର୍ଣ୍ଣାମିଶ୍ର  
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ନାମପାଲଙ୍କ ଗାଁରାଜପାଲଙ୍କା ଶର୍ମୀ  
ଲା ଅନ୍ତର୍ଗତ - ଦୂରପାଇଁ, ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିଲିଶ୍ଵର  
ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଦ୍ୱାରା ଗାଁରାଜପାଲଙ୍କରେ;

## რა არის გაუპიროვნება?

გაუპიროვნება ორის სრული უპა-  
სუხისმგებლობა მინდობილ მუშაო-  
ბისათვის, უპასუხისმგებლობა მექა-



ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ସାହୁପତ୍ର ପାତ୍ରମଣି

ଶ୍ରୀନାଥ କୁଳାଙ୍ଗ ଶ୍ରୀପଦଲେଖନୀଆ ଶ୍ରୀ,  
ତଥ ଶ୍ରୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀନାଥ ପାତ୍ରଙ୍କୁ, ମହାରାଜ  
ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଶ୍ରୀମତୀରୁଧୀନୀ ଶାହିରାନୀସ୍-ଲକ୍ଷ୍ମୀ,  
ଶ୍ରୀମତୀରୁଧୀନୀ ଅଶ୍ଵିନୀରୁଧୀନୀ ଶାହିରାନୀ,  
ଶ୍ରୀମତୀରୁଧୀନୀପ ଶ୍ରୀମତୀରୁଧୀନୀପାତ୍ରଙ୍କୁ  
ଶ୍ରୀପଦଲେଖନୀଆ ଶ୍ରୀପଦଲେଖନୀଆ

როგორ წარმოიშვა გაუპიროვნება?

ଏହି ସାତାର୍ଥିକୋଟିଶି ତୁଳନିମିଶ୍ରା ଗାନ୍ଧୀ  
ଦେଶପାତ୍ରଙ୍କ ବ୍ୟାକରଣକୁ କୁଣ୍ଡଳିକେ ଦେଖିଲୁ  
କେବଳବ୍ଲାଙ୍କ ଅତିକାରୀରେତୁଳାଙ୍କ ଗାଲାବା-  
ଲାଙ୍କ, ମାତ୍ରାରୁ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଏହି ଦେଖିଲୁଗାରୁ  
ଦେବତାଙ୍କୁ, ହୀନ ପାତ୍ରଶ୍ଵରାତ୍ମକି ଦେଖିଲୁ  
ଦେଶ ଉତ୍ସବରୁ ଦେଖିଲୁ ଏହି ଦେଶକୁ  
ଦେଖିଲୁ, କେତେବେଳେ, ତୁ ଶିଖିଲୁ ଫୁଲିଯି  
ରାଜୀ ଦେଖିବା ଦେଖିଲୁଗାରୁକୁଣ୍ଡଳି, ପାଞ୍ଚ



სტალინის სახელობის ფაბრიკა. მცენადი აღ გრძელა დამუჯრები ბრიგადა

განუწყვეტილი მცხოვრის აღვევს  
მომისას ბაზიფიციალური უდიდეს  
შრეს და ასე გაუკირქვებას. ის  
უასთებები, რომელიც მოვლენა გა-  
უკირქვებას მაგრამ, გამოწვევილ  
საწინააღმდეგო კონფინანსურულ  
და ანტერესულია გადასცვითი,  
დრო-  
ებით, უძრავ დაუმტკიცებული მცხვს  
დასჭირ ანტერავ კონსალტინგ, რომ თავი  
დაასახ გაუკირქვებისაკენ.

სპერირა ჩევემბ სამუშაონეთ არ-  
განიზაციების ხელმძღვანელებამ კრ-  
ოსტომიურ და დაკავილ სამინისტრო  
ნებში, შეისწავლონ ჭრისმის ორგანი-  
ზაციის კვეთი დატალება და ემ-  
ძოლონ გაუსარივებებს.

„අභ්‍යාරෝද: ගාලුපැනුග්‍රීබිස් ලෑඟ-  
විදාහායා, මේමින් තෙරුවක්ද නොපිළ ගා-  
ලුපැනුග්‍රීබ්දා, දාලුග්‍රීබිස් ස්ථිරුව ගානු-  
ග්‍රීබ්දා සංඛ්‍යාතිකම — පෙනු මූල්‍යයේ  
ඇතා මුළුවාදා.

4. მუშათა კლასის საწარმო-  
ტენიცური ინტელიგენციის სა-  
კონკი

ନ ପ୍ରସାଦିକ ମୁଦ୍ରାତା କଳାଶିଳ୍ପ ଓ ରାଜାଙ୍କାର  
ପାଇଁ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ମହାରାଜାଙ୍କ ଉଦ୍‌ଘାଟନା  
କାର୍ଯ୍ୟ ମୁଦ୍ରାପାତ୍ର ଗଣବିଭାବରେ ଉପରେ ଉପରେ

ეს იძლა ჩი მაგავა, რომ ჩემი უკავება  
ას „შეკრიბა განიტონების სიც პერსონალში“  
იღვია... როცა შეუძლია კლასის უნდა  
შეკრიბას თავისსა საკუთრი საზრისმო  
ტესინგური იტელიგენცია. საბჭოთა  
ხელისუფალამ გაითვალისწინა ეს  
და უაღმილეს სამწავლებლებში კარი  
გაულია ჩემისა კლასით გამოსულ  
ადამიანებს, მუშის და გლობის შეირ  
ოპტ.

፩. በጠቅላላ ስርዕስ የሚከተሉ የመሬት  
ሱኑን አሰጣጥ - የዚህበት በዚህ  
ለማስረጃው የሚያስፈልግ ነው

କଣ୍ଠ ପୁଣୀର ଶିଳାର ଶିଳାର ଦେଖିଲେ ମେ ନିମ୍ବାରାଦ  
ପରା ସାହୁ, ଏହା ଏହାଲୀ ତ୍ରୈକାରୁଷୀ  
ନାଥପୁରୀର ପରା ଶିଳାର କୁଳାଳପୁରୀ  
ପରା ଦୁଇର ଶିଳାର ପରା ପରା ପରା  
ପରା ପରା ପରା ପରା ପରା ପରା ପରା  
ପରା ପରା ପରା ପରା ପରା ପରା ପରା

ସାବ୍ଧିକାରୀ କ୍ଷେତ୍ରପୁଣ୍ୟକାରୀ ଏହିପରିଶ୍ରମ  
ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଗୋଟିଏ କାଳିକାରୀ କାମଙ୍କାରୀ  
ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଗୋଟିଏ କାଳିକାରୀ କାମଙ୍କାରୀ  
ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଗୋଟିଏ କାଳିକାରୀ କାମଙ୍କାରୀ

ଏ କିମି ଅଛି ନୀତିରେ, କିମି ତାତକୀ  
ହ୍ୟୁବନ୍ଦୀ ଶ୍ରୀ ପ୍ରଦୀପ ଲାଲ ପାତ୍ର  
ଦୀ, ଆଜା, ଯିବାଦି ହ୍ୟୁବନ୍ଦୀ ଅଳ୍ପାପ ଅଳ୍ପ  
ଦେଖିବା ଦା ଅଧିକାରୀଙ୍କରେ ବାନାମ ହ୍ୟୁବନ୍ଦୀ  
ରାଜ୍ୟପାତ୍ରଙ୍କରେ କ୍ରମାବ୍ୟାପ, ସାଂକ୍ଷ ଅନୁଯୋଦନ  
କାହିଁରୁଲାଲିକୁ ପ୍ରମାଣ ଗାନ୍ଧିମୁକ୍ତା.

ମୁଁ ଉଚ୍ଚ ଶୈଳ୍ୟାଳ୍ୟର ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ଲାଗୁଇଯାଏ ହିଁଙ୍କଷ୍ୟାନ୍ ଶୈଳ୍ୟକାରୀତିରେ ଦେଇ  
ପାଇସି ଆଜିର କାମରେ ଉପରେ ଥିଲା । ହେଉ ଶ୍ରୀଦା  
ବାବୁରୁହିଂଶୁ ମାତ୍ର ନାହିଁ । ଶାଖାଲୋକର ମାନ୍ୟତା  
ପାଇଁ ଦା କ୍ଷେତ୍ରକାରୀ ଶାଖାଲୋକର ମାନ୍ୟତାକୁ  
ଦାଖିଲା ପାଇସି ଉପରେ ଥିଲା । ଶ୍ରୀଦାବାବୁରୁହିଂଶୁ  
ନେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

## სამეცნიერო ანგარიშის გვ- სახელ

დაგროვების ქველი წყაროები და  
ეს საკმარისი აღარ არის ჩენი მზურების  
ეკვივალენტი გაშლისავის. სა-  
ჭრია გამოვცებით დაგროვების  
ახალი და გავაძლევით ქველი წყა-  
როები

დასაცემოს ქვეყნებს კაპიტალის  
ტრანს გადაუწით გვითხოვს უარ  
კურდობების და სასტანციანო მოქმედებების  
მიზნის ჩარი გეგმის აღდევა  
და რეკონსტრუქციის საშუალება  
ბოლო ჩვენივე თანხებით, რომელსა  
ჩვენ ვიღებდით მსუბუქი მრავალობის  
ჩაღიან, სოფლის მცურნეობიდან დ  
საბიუჯეტო დარღვევებიდან.

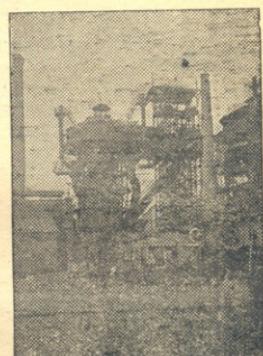
ଅଛିଲା କୁ କା କୁ ଶ୍ରୀପାଠୀରେ ଏହା ଏହା ମୈତ୍ରି-  
ଦେଖିଲାମି ନେଇଲା, ସଙ୍ଗରୋଧାରୀଙ୍କରେ ମିଥିଲା-  
ଦେଖିଲାମି, ବୁଝିଲାମି ଗଢ଼ିଲାମି ଏହା ଲୋକ-  
ର ପ୍ରକାରରେ ବୁଝିଲା କିମ୍ବା ଶ୍ରୀପାଠୀରେ  
କିମ୍ବା ଶ୍ରୀପାଠୀରେ କିମ୍ବା ଶ୍ରୀପାଠୀରେ ଏହା ଲୋକ-  
ର ପ୍ରକାରରେ ବୁଝିଲା କିମ୍ବା ଶ୍ରୀପାଠୀରେ  
କିମ୍ବା ଶ୍ରୀପାଠୀରେ କିମ୍ବା ଶ୍ରୀପାଠୀରେ ଏହା ଲୋକ-  
ର ପ୍ରକାରରେ ବୁଝିଲା କିମ୍ବା ଶ୍ରୀପାଠୀରେ



କୁ ମେଘଦୂର୍ବଳାମାରୀଶ୍ଵର ହିନ୍ଦୁ ରୋଗୀ  
ପାଦରୀଙ୍କରେ କୁଣ୍ଡଳାରେ ପ୍ରକାଶିତ  
ମେଘଦୂର୍ବଳ ମେଘଦୂର୍ବଳାମା ଲାଗରୀଙ୍କ-  
ନ ଉଦ୍ଧରଣ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାପନ, ମାର୍ଗାବ୍ଦ ଗ୍ରି-  
ବାସନାଲୁଗାରୀଙ୍କ ଏବଂ ଅର୍ଥାତ୍ ମେଘଦୂର୍ବଳ  
ପାଦରୀ ତେବେ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ଅଳ୍ପ ଲୁହାଙ୍କ-  
ରୀର୍ଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦ୍ୱାରା ସାଦର୍ଶକରେ, ବାଦମ୍ବାଙ୍ଗ-  
ଲା ଦ୍ୱାରାରୀନାମା କା ଏକ ଶୈଳିଲମ୍ବନ ଦ୍ୱା-  
ରୁ ପ୍ରକାଶିତ ପ୍ରାପନ ଉଚ୍ଚାରଣ କରାଯାଇ-  
ଗିବାକୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ମେଘଦୂର୍ବଳାମା, ମେହିର-  
ବାଦମ୍ବାଙ୍ଗାମା, ମେହିର ମେଘଦୂର୍ବଳାମା, ମେହିରାମା  
ପାଦରୀଙ୍କରେ କୁଣ୍ଡଳାରେ ପ୍ରକାଶିତ

ପାଦମୋ ଶରୀରକୁ ବାଲନ୍ତା  
ବେଶଗୁଡ଼ ସାହେଜୀ ଲେଖିଲୋ, ଏଥି ଶରୀରକୁ  
ବେଶଗୁଡ଼ ମେଳେ ତରିକାକୁଣ୍ଡରେ ମରିବା  
ଅବିଭବତିଲେ ଯୁଗାନ୍ତରେ ଚାହିଁବାକୁଣ୍ଡରେ  
ବେଶଗୁଡ଼ରିଠିତ. ବେଶଗୁଡ଼ ଏଥି ଶରୀରକୁଣ୍ଡରେ ପାଦ  
ବେଶଗୁଡ଼ ମାନନ୍ତରେ ବେଶଗୁଡ଼ରେ, କିମ୍ବିନ୍ଦିନ୍ଦିନ୍ଦି  
ବେଶଗୁଡ଼ ଲେଖିଲୁଛି” ଚାହିଁବାକୁଣ୍ଡରେ କାହାକୁଣ୍ଡରେ  
ଲେଖିଲୁଛି” ବେଶଗୁଡ଼ରିଠିତ ଉପରେ  
ବେଶଗୁଡ଼ ଏହା ଶରୀରକୁ ବାଲନ୍ତା  
କାହାକୁଣ୍ଡରେ ଲେଖିଲୁଛି. ଲା ଶ୍ଵେତ  
କାହାକୁଣ୍ଡରେ କାହାକୁଣ୍ଡରେ ବାଲନ୍ତା  
ବେଶଗୁଡ଼ରିଠିତ କାହାକୁଣ୍ଡରେ.

ମୁଶମାଦରେ, ଦନ୍ତକୁଞ୍ଜରେ ଦୀର୍ଘ ଗାନ୍ଧିତ୍ୟ-  
କ୍ଷୁପା ସିନ୍ଧୁରେ ଏକ କଣ୍ଠରେଣୁ, ମରୁଭୂତି-  
ଲୋଳନବେଳେ ଶିନ୍ଦୁରେ ଏକ କଣ୍ଠରେଣୁ ଗାନ୍ଧି-  
ତ୍ୱରେ ଅର୍ଥରେ ଅର୍ଥରେ ଅର୍ଥରେ ଅର୍ଥରେ



— აღ ჩემი ხელით გაკეთებული ავტომობილი



პიონერული კლუბი

# ტომას აღვა ედისონი

მსოფლიო კრიზისის გამანაცუ-  
რებელი აფეთქების დროს, რომე-  
ლიც მიზეულებელ კაშუს კარი-  
ბიშის შემოსას, ის პერიოდში,  
როდესაც ჩინილომატერიელი შემორთ-  
ბული არტები ასახულებოდ თავისი  
“გაფურიტების” იღუშების, ჩაგდა-  
სმასუმში ერთო უდიდესი გამომძი-  
ნდელთაგან—ტომას ალვა ელისინი,  
რომელის შეკვეთის შემთხვევაში მჭედ-  
ლობის არის დაყავშიტებული კარტა-  
ლისტები ტენიდის განვითარების  
შოლო.

ამიტოვაში, სტაცი ადამიანი ფას-  
დება დის მასედედო, თუ რა ღრის  
იგი, ნიუიორკის განითი „ტაიმის“  
წერიდა 1923 წლის 24 ნოემბრის ნი-  
ტერში:

„არსებობს აღმიანის ტენი, რო-  
ებელი დის მასედედო, ფას-დება  
დის მასედედო, თუ რა ღრის  
იგი, ნიუიორკის განითი „ტაიმის“  
წერიდა 1923 წლის 24 ნოემბრის ნი-  
ტერში:

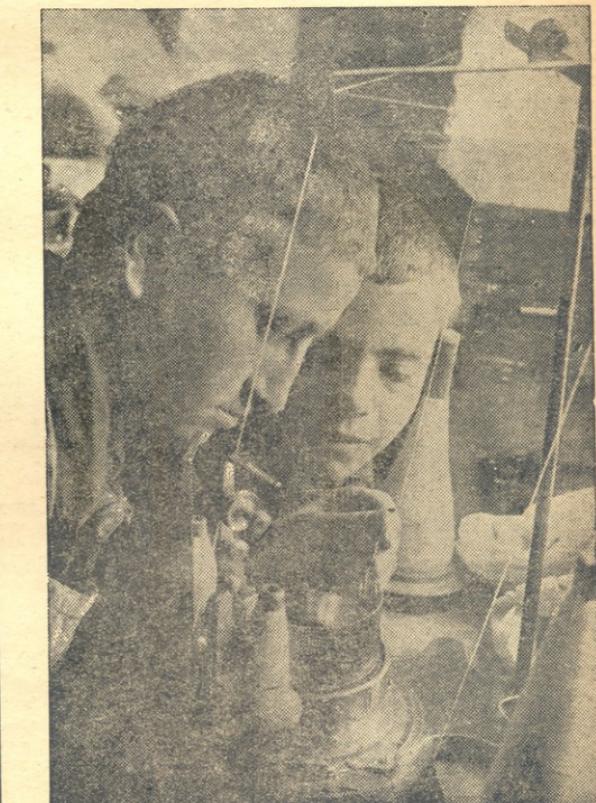
მაგანი არა მარტი ტენი, არმედ  
ედისონის მიგადაული (ისტორია  
„გაფურის დატრენებლის, რომელი  
მილიონერი შეიძლოს“) მოხერხდე-  
ბულ ექსპლორირებულია ბურეუ-  
ზისაგან.

ედისონის შემოქმედება და მო-  
ლვა უძინა მეტი ტრილონი არის გადახლა-  
რილი კანტრიონშის საწარმოო  
ძალა განვითარების ეპუნქტობ  
და ელექტრონის ძლევამოსილ  
სისტემას. უდიდეს ტიონის ტე-  
ლემა მოელი თავისი ტანკი სხვები-  
სან და დარღვეულად შეიძინა.

ტომას ალვა ედისონი მილონი  
ჩირ-ამერიკანი შეტანებული შეა-  
ტებიდან ძილი 1.500 პატენტი.  
11 წლის ბიჭი, გაზიობის დატრე-  
ნებულ რიცხვს გზებზე და ტანკე-  
ულს გამოიყელი, შემდგომ .15  
წლის—ედისონი და ინავე ლინის  
სკოლიშვილი და თავისიც სკოლა-  
რი პატარა გაზიონი გამომცემი, მო-  
ჟარელი ელექტრო ტენიკისი,  
ტელეგრაფის გადაცემი. რეიან  
გზის სადგურზე (16 წლის), ტომას  
ედისონი 1865 წლიდან გვივლინება,  
როგორც უდიდესი გამომგონებელი.

ედისონის პირველ დღი გამოვი-  
ნებად თეოლობ არმავი (1864 წ.)  
და თოხმაგი სატელურაფო გადა-  
ცემა, ე. ე. ერთსა და ისავე ტრის  
გადაცემა ერთ ხაზზე, ტრითო-ცენტრას  
ხდის შეუშლებულ მოლოდნების  
და 2 და 4 დღეშის. 1870 წლს  
ედისონი (ცოდნათან ერთან) დოკ-

ნებს შეცვლაზე ტელეგრაფის აპარატს.  
შეცვლება მან ულსმენის აპარატში სა-  
ნილოებია კორს კორს პირებულის შეცვლიში შეცვლის გამოიყენებონ აპარატის შატრებით, შე-  
ორედით — ელემენტის სამუშაოს შეცვლებულია ხაზიან (ულსმენის  
აპარატი აგრილობრივ ბატონე-  
სთან). ამ გამოგონებულ შესაძლებე-  
ლი გახდა სიცემის უზრი გარევე-  
რით გადაცემა და ამავე ლრთ მი-  
კრონოგრანის არსებობით გაუმჯობესე-  
ბო (ზემოთ გვითარ უსაბოლე-  
ბელი სერვისი აღმიანით დავაშეი-  
ტება უდიდესი საშუალებით—ლა-  
პინიონი ფარმაცეტულ და საგუბროო. ამერიკელი პროფესი-  
ან ბერი ის წინა გამოგონებილი  
(1875 წლში) ელსმერი ახლა შემაღ-  
ლის აზრით ჩოგილიც უკავ-  
რად გადას ჩ. ა. შეტრებილა, შემ-



მარკად ბათონა სახლი. ჩულენის სახლი ცხრილი





უმრავლესობა შეკვეთი პენსიონურია შე

କାହିଁରୁବା କ୍ରୀତିଲେଖରୀଙ୍କ ଅନ୍ତରୀ ଏଇଶ୍ଵର  
ନାମ ବ୍ୟାପରେ ଶତାବ୍ଦୀରେ, ମିଳି ଶତା  
ବ୍ୟାପରେ ଶତାବ୍ଦୀରେ ମିଳିବାକୁ ଦା  
ନାରୀ ଶାଶ୍ଵତ ପାରୀକୁ, ମିଳି ଅନ୍ତରୀଶିଥିଲୁଗୁ  
ଥିଲା ମୋର, ହରାନ୍ତିରିପୁ ଲେଖାଯାଇଲା  
ମନ୍ଦିରରେ ପାରୀକୁ ମନ୍ଦିରରେ ପାରୀକୁ  
ଶ୍ଵେତଶରୀରାଙ୍କୁ

— ჩევნ ვთელით ჩევნს ცდებს სე-  
რანის მშენებით 10,000-ი მოგერი  
ოთიულებულ სკოლაზე, ვთელებით რა  
ერთ სკოლას, ვთელებით შეცდეს. მე  
ეცნ მხოლოდ, რომ დანიკ ხელ-  
საწყობი იღებული შეცდებით 4-5  
სკოლას. ეს ისას ჩინუპა, რომ ჩატა-  
რებულ იქნა დახლოლვებით 50.000  
(ლა.)

6.000 სხვადასტვაგარი მცენარე, უზარესებრად ბაბუკისებრი, გა-  
მარტინი უტისონის, ჩოგანის მსა-  
ლა ნაბეჭდის ნათურალი გასაღიალო-  
ბელი ძაფისათვის. ცნობილი აქტი-  
ვო ელემტორენტენისი, ლაპკო-  
თა რასებრის მეცნარის, აწ ჟევი  
გარდაცვალი შეტანილები, ერთ  
თავის სიტყვაში ლაპარაკობს, რომ  
ედისათვის „უზარესი თვალი სხვა ინიცი-  
ებს უზრუნველყოფას და  
ლალებრონის მეტიორებას“.  
ედისათვის განსაკუთრებული უნიკალური სან-  
გალოვანა იცავს მიმდინარე იუ-  
რიი იორდას ენგვალის გრიალურ წი-  
ლასტარმეტყველებამდე, იქმილე,  
რომ ელემტორის საოთხეულოში „საწირ  
ამაღლება განვითარობადინ იმ  
იღვინობაშიც. რომ ისტორია აიდისტა-

ዕስተኛውን, ከመድኃኒሁም የገዢ ልጂትናኝ  
ና ቀይነት-ለብትና ሰጥቶበትና ወጪዎች-ቁጥሮ  
በአዲቻ ጥወኑን ስርዓት-መስቀል-ወጪ  
በመጀመሪያ አቅርቦ ስርዓት-መስቀል  
በመጀመሪያ አቅርቦ ስርዓት-መስቀል  
በመጀመሪያ አቅርቦ ስርዓት-መስቀል

შესლოდ სოციალიზმის მშენებ-  
ულობის ქვეყნაში, მსოფლიოს ერ-  
ასეთი მხარეში, რომელიც კულტუ-  
რულად წერტილი გვითხოვთ  
და დის და, როგორც ვაგიქობა,  
ასაკადომობას ინტერესს, ტენიაის  
კულტურები საწარულო, კულტურის  
კულტური დაპყრობა საყოველთა  
აა-  
ძირია დაგენერირდა.

პროე. მ. ლაპინოვ-სკობლო.

ანტირელიგიზმის მუსაობისათვის

ବୀରକୁଳାଶୀଲ୍ଲ ସାହୁଗାନ୍ଧୀରେବାଶୀ କ୍ଷେ  
ଲ୍ଲସିଲା ତାଙ୍କର ଗ୍ରାମୀନ୍ଦର କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରତ୍ୟେକା  
ଦ୍ୱାର୍ଥୀରେ, କ୍ଷେତ୍ର ଯିନ୍ଦା ଦ୍ୱେଶ୍ଵର ଲା ଏଲ୍ଲାଜ୍ଞ  
ଶ୍ରୀ ଦୁର୍ଗାପାତ୍ରିଶ୍ରୀଶ୍ରୀ ବନ୍ଦରାମଶ୍ରୀପାତ୍ରି  
ଶ୍ରୀ ଅନ୍ଧରାମ, ଗ୍ରାମୀନ ହୃଦୟଶିଖିକୀସ  
ଏବଂ ଅନ୍ୟମନ୍ତ୍ରିକାରେ, ପରିମାଣରେ ପରିମାଣରେ

ଦେଖିଲୁବୁ କାହିଁରୀଲୁଗିଲୁବୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ନେବାରୁ କାହିଁରୀଲୁଗିଲୁବୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ବସନ୍ତରୀଲୁଗିଲୁବୁ ଏଣୁ ମହାଶୂନ୍ୟ  
ଲାଗିଯାଇଥିଲୁ ଏଣୁଠାରୀନେବାରୁ  
ପୁଣ୍ୟ, ନେବାରୁପୁ, ମହାଲୁଗାଇଲୁ, ଫୁଲିଲୁ  
କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଦେ ଦେଖିଲୁ ଏଣୁଠାରୀ  
ନେବାରୁ ଲବନ୍ଧରୀ ଲଗିଲୁ ଏଣୁଠାରୀ  
ଦାରା କାଣିଲୁଗିଲୁବୁ ନିର୍ମାଣକାଣିଲୁ  
ଏଣୁ ନେବାରୀକାଣିଲୁବୁ ଦେଖିଲୁ କାଣିଲୁ  
କାଣିଲୁ

କୁଳପ୍ରଦୀପରେଣିଲା, ଅଶ୍ରୁମ ନାହାନିଶ୍ଚ-  
ପ୍ରେଷିତ ଶ୍ରୀଗ୍ରହି ତା କାହାର ଦାସ୍ୟପ୍ରଦୂଷିତ  
ଶ୍ରୀଗ୍ରହିରେ ଶରୀରରେ ଶରୀରରେ ମେଳିଲା  
ଶ୍ରୀଗ୍ରହି—ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଉତ୍ସର୍ଜି ମନକୁ ଫୁଲ-  
ରୋଧ କରିବା,—ନାହାନ ମୁଦ୍ରାଶିଖିଲା ଶରୀରଙ୍ଗ-  
ରୀତାକାରିତାରେତଥିଲା ମିଶ୍ରଗ୍ରହାର ଗନ୍ଧଶ୍ରୀ-  
ପାଦ ଶ୍ରୀଗ୍ରହାଶିଖିଲା ପଦକର୍ମକାରୀ, ଶାଶ୍ଵତ-  
ଲୋକା ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିରେ ଅର୍ପନକାରୀ ତଥା  
କ୍ଷେତ୍ର ଆଶାଲଙ୍ଘାଶିରନ୍ଦମିଲି ମେଳିଶାହାନି-  
ଦ୍ୱାରା ।

ବ୍ୟାକ୍‌ରୂପରୁଥିଲେ ଯୁଗେଇ ଅଲ୍ଲାନୀ  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରୁ ଯାତ୍ରା ଲାଗୁଥାଏ । ବ୍ୟାକ୍‌ରୂପ  
ଖୁଲ୍ଲାମ୍ଭି ମିଳିବୁଥିଲା ନାହିଁନ ନାହିଁଲୁ-  
ରୂପବୀରା ରୁ ଯୁଦ୍ଧବୀରା ମାନ୍ଦିବୁଲୁଙ୍କ  
ନେଇପା ମାନ୍ଦିବୁଲୁଙ୍କ ଶୁଣାରୁବନ୍ଦା ।

ରୂପେଣ୍ଡ କୁଟି ହାମରେତ୍ତାଳନ୍ତ, ରୂପ  
ଏ ମିଶରିଯାବନ୍ତ ଦୁର୍ଜ୍ୟାଶିଳିତା ଲା ଲା-  
ମର୍ଦ୍ଦୀଲୋହିତିରେ ସାଥିକିରିବାକିରିତା.

ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରୀହାତ୍ମିକ ମେଡିକାରିମା ଦିନମ-  
ଲାଭ ଦା ଗମିର୍ଜେଷ୍ଟର ଗମିନାର୍ଥିକାର୍ଯ୍ୟ-  
ପ୍ରକାଶକାରୀ ସବୁର ରେଲୋଗଣିକ କ୍ଲାନି-  
ଟ୍ରିଚ ପାଇଁ



## ანტირელიგიური კარნავალი

განსაკუთრებით ეხლა, დეკემბერში

କୁଳପା „ଶବ୍ଦିନ“ ଫିଲୋଡ଼ିଆର୍ଟ୍ସ ମିଥିକ୍ସ  
ମିଗ୍ନାନ୍ତର୍ବାଦ ସାହିତ୍ୟ ଇତିହାସ ଶାଖାରେ  
ନେତ୍ରପାତ୍ରକାରୀ ଅନୁଭବରେ ଉପରେ  
ଏକାକିଳେ କୃମିକାମର୍ମଣ୍ୟରେ  
ଏ ମନ୍ଦିରକୁଳୀରୁଲେ ଜୀବନାନ୍ତର୍ବାଦିକୁ ବିପରୀତ  
ମନ୍ଦିରକୁଳୀରୁଲେ ଜୀବନାନ୍ତର୍ବାଦିକୁ

Աղլենքու Սպահան մերս Արմենիան և Տավշեա Մըզօլլեա, Առաջաւ Եւ Շինթիա յի ուստի Մըլանցի; Կը Կայլան Այսպիսէ Սպահան մօնօնան կարս ոչա Արշակունիան և Հայունան աղլենքու.

ପ୍ରୀତ ଶୁଣି ଗୁରୁପାଦକ ମୋ,  
ଶାଖାନ୍ତର ତିନିରେକାତା ଏହାକିନିବ୍ରାତ  
ଦେଇଲା ଦୁଇଥାମିଳା ଅଛିବାଟରେଥିଲା ଗୁରୁପାଦକ-  
ଦା, ଶିଳ୍ପୀରେତା ଲା ଏହାକୁପୁଲା ଶାଖାକିନିବ୍ରାତ-  
ଦା ପିଲାକିନିବ୍ରାତରେଇଲା ଆହୁରଣ ଦେଇଲା.

ఈ 1913 ట్రేలు డాయిబాడు. మానుతాలి నొప్పి వెంక్కాయ, ఈ అంతాగ్రహిత ఈ స్థానికాలు శ్రీమతి శ్రీమాన్ రమాయు, గారిదు ఇంసిస, నొప్పి శ్రీవేణుగోపి ఉపాధ్యాయ శ్రేష్ఠు క్రేమిండ్రాజు పుస్తకాలు ఉన్నాయి.

ମେନ୍ଦରିଗୁଡ଼ା ଅଳ୍ପକୁଣ୍ଡଳାଗୁଡ଼ା ଲଙ୍ଘନୀ  
ଲଙ୍ଘନୀ, ମାତ୍ର ଏହା କାହାରିବା କୁଣ୍ଡଳଗୁଡ଼ା ଶିଥା  
ନାଲୁଛିଲେ ସାଥରେବେଳେ ମାନ୍ଦିଲୁଗୁଡ଼ା ଲଙ୍ଘନୀ  
ଦେଖୁ ପୁରୁଷାଳ୍ପଦେଖନୀ ମେରୁ ଗମ୍ଭେତ୍ତାଲୁଗୁଡ଼ା,  
ସାତକାଳୀନ ରକ୍ତକିଳାଗୁଡ଼ାମେ କୁଣ୍ଡଳ  
କ୍ରାଫ୍ଟିକ୍‌ରେ ଶୁଭ୍ରାଳୀ କ୍ରେଲିବିଲାକ୍‌ରେଲା-  
ନିକାନ କୁଣ୍ଡଳାଗୁଡ଼ାକୁଣ୍ଡଳ କିମ୍ବାକୁଣ୍ଡଳ

8-03

## କରୁଟେଣ୍ଡି ଡା ପାତା

1.

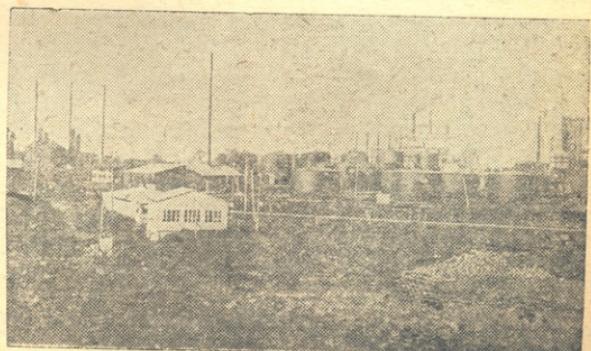
„შეუძლებელია ოქროს ჯვარს ვა-  
ცათ კაცობრიობა“—ასე თქვა მრა-  
ვალი წლის წინად ერთხმა ამტრიკო-

ମା କୁଳାଲିରୀଗୁରୁର୍ଥା ମନ୍ଦିରାବ୍ଦୀ ପରିବାର-  
ମା ଶବ୍ଦାବ୍ଦୀ କଣ୍ଠଲୋକଙ୍କ ଲେଖନିରୂପ ଶ୍ରୀ-  
ଶ୍ରୀ, 48 ଲୋକ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାର୍ପିତ ଶିଳ୍ପିର,  
କନ୍ଦର୍ମୁଖରେ ଜୟଶର୍ମା ଅପ୍ରେସ୍, ଏମିରିଜନ୍ସ  
ପାଇର୍ଟାଲିନ୍ଡିଶ୍ମିନ୍ ଏଫ୍ରାନ୍ସି ଜୟଶର୍ମା, କ୍ରିଟ୍ରୋ-  
ନିକି ଡାଲାନ୍ଦା ପ୍ଲଟ୍ ଜୟଶର୍ମାପ୍ରା, ହିମ୍ବାନାର୍  
ପାଇର୍ଟାଲିନ୍ଡିଶ୍ମିନ୍ ଏଫ୍ରାନ୍ସି ଜୟଶର୍ମା, କ୍ରିଟ୍ରୋ-  
ନିକି ଡାଲାନ୍ଦା ପ୍ଲଟ୍ ଜୟଶର୍ମାପ୍ରା, ହିମ୍ବାନାର୍

2.

უეჭველია, მისი ქონება სხვა მი-  
ლიონერებმა შეისყიდეს სხვა კატე-  
ბისათვის.

01.



„ଆମେବାକିମାନ“-ରେ ଶୈଳୀକଣଙ୍କରେ ଏହିଏବୁକ୍ଷିତ ହେଲାମାନ

ଗନ୍ଧାରେଣ୍ଡିଆ ଲାଇସେନ୍ସ କୋମପାର୍ଟ୍ ଅନ୍ତର୍ଜାଲୀ

### 1. ဧကမှာသတ်မှတ်ချက် တာဝန်ဆောင်ရေး ဂုဏ်လုပ်များ



პროცესით ცხრილის გამზირობის დაწევის შემთხვევაში, უკან დასტურებულ დროს დაბეჭდოვნებულ გრამშინელი ფას-შესტების გამზირის მიერ დაწევის შემთხვევაში, სამართლებულის ჩართულობის გარეშემონარისებრი საქართველოს კურიკის მოვლაში ვამსაცავის გამზირის დაწევის შემთხვევაში, რის მიმდევარ დაწევის შემთხვევაში.

Digitized by srujanika@gmail.com



စာတွေ့ကြန်းကြပ်၊ ဝါဘိရှာဂုဏ်စီမံ ပုဂ္ဂိုလ်  
ဖော်သူချွေ အလောက်၊ ပြန်မိုလ် စာဆိုရှုက် ပို့  
သွေ့ပြီး အဲခြောက် စာတွေ့ကြန်းကြပ် စာ စာတွေ့ကြန်း  
အက် ကျော်လျှော့အိမ်ပြုပြီး ပြုလောင်း။

ଶେଷତାକ୍ରେତ୍ରପାଇଁ ଅନ୍ଧମିଳିନ୍ଦାରୁହାପୁଣୀ ପାଶୁକୁ ଏଣ୍ ଆଗ୍ରହୀଙ୍କୁ

ଡାକ୍ତରିପାଇସନ୍‌ଡାକ୍ତରିପାଇସନ୍ ହାଜିଲି ମାତ୍ରମେ କାଳିଲାଇଲୁଣ୍ଡା  
ଅର୍ଥର୍କ୍ଷାପା ଶର୍କୁଳା ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟକାଳିଲାଇଲୁଣ୍ଡା  
(ପ୍ରକାରରେ ଶର୍କୁଳାରେ ଅର୍ଥର୍କ୍ଷାପାରେ, କାମିଲାଇଲି  
କାମିଲାଇଲି ମେଲୁଲୁଣ୍ଡାରେ ଅର୍ଥର୍କ୍ଷାପା କାମିଲାଇଲି କାମିଲାଇଲି  
ନାହିଁରୁଣ୍ଡାପା)।



4. ၃၀၆၂၁၂၀၀၊ ၇၀၈၄ၦ ၂၅၉၁၄ၦ

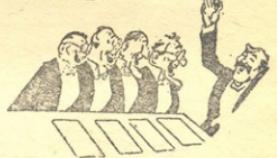
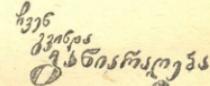


ସାହୁରାମବେଳିଲି ପାଞ୍ଚଟଙ୍କ ଡିଲ୍‌ଗ୍ରେନ୍‌ଜ୍ଯୁଏ (୧୦-୧୧  
ନେଟ୍‌ଵ୍ୱାର୍କ୍‌ପ୍ରାଇଭେଟ୍‌କଲ୍‌କ୍ଷାର୍କ) ପାଠ୍ୟପ୍ରତିର୍ଦ୍ଦ୍ୱାରା ଉପରେ  
ପାଇଁ ପ୍ରକାଶିତ ଅଶ୍ଵର ଶ୍ରୀରାମବେଳିଲିର ପାଠ୍ୟପ୍ରତିର୍ଦ୍ଦ୍ୱାରା  
ପାଇଁ ପ୍ରକାଶିତ ଅଶ୍ଵର ଶ୍ରୀରାମବେଳିଲିର ପାଠ୍ୟପ୍ରତିର୍ଦ୍ଦ୍ୱାରା  
ପାଇଁ ପ୍ରକାଶିତ ଅଶ୍ଵର ଶ୍ରୀରାମବେଳିଲିର ପାଠ୍ୟପ୍ରତିର୍ଦ୍ଦ୍ୱାରା

6. ඩැංකාරෝදොස සංඛ්‍යා මුද්‍රණ පිටපත



6



გრულ ბეგანინალდის ხელმძღვანელობით,  
სანამ, ჰატი ადგილებს დაცილებდეს, გრუ-  
ლი შავლონალდის ხელმძღვანელობით, ასეუ-  
ლებს ცნობილს სიღრუას „კუნ ვაზად  
განიარალება“.

ଭାରିଗୋଟିଣ୍ଠ ଶକ୍ତିକୁ କାଳସ, ଏହା କୁ ବେଳେ  
ଦୂର୍ବା ଶିଖିଲୁଛି । ଏହିଗୁଡ଼ିଲେ ଶ୍ରଦ୍ଧା ଶୈଖିଲୁଲୁପ୍ତ  
ହୋଇଥାଏ ଉତ୍ତମତଃ, ମାତ୍ରାବିନ୍ଦୁ ଉତ୍ତମ  
ମେଧିତା କାଳସି, ଶିଖିମାର୍ବିଶ୍ଵରବନ୍ଦି ଗାନ୍ଧି。  
ଶୈଖିଲୁକୁ କୁଳୁପ ଲାଜାରୀନ୍ଦି ।

#### 7. მუნიციპალიტეტის მოწოდება



ପେଣ୍ଟର୍ ମାତ୍ରାକୁହିଲୋ ଚାହିଁ ଥିଲ୍ଲିଗ୍ରେସ, କୁହି  
ପେଣ୍ଟର୍ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଥାଏଇଲୁ କାହାରେ ନାହିଁ  
କିମ୍ବା ଉପରେରୁ ନାହିଁ କେବଳଙ୍କ ଶୈଳରେତେବେଳେ

ს. ჯერ უნახავი 600გვერდი

30630 8923300



ଏକାଳ୍ପ ମିଳିଲାଗର୍ଭାବେ ଅଶ୍ଵଦ୍ଵାରା ଦୟାଖାନକୁ  
ଦୟାପାତ୍ର କାହାରେ, ମୁମ୍ଭମିତିପୁ ଏହା ଗର୍ଭାବେ ଗା-  
ନ୍ଧାର୍ଯ୍ୟରୁ ଦୟାପା ଦୟାପା ଦୟାପା (ଦୟାପାର୍ଥୀ, ଦୟାପା-  
ଦୟାର୍ଥୀ), ଯେ ଦୟାପାର୍ଥୀ ଦୟାପା ଦୟାପାର୍ଥୀଙ୍କୁ ସାହୃଦୟ-  
ଦୟାବୀବେ, ମନୋଦୟାବୀ ଯା ଏହା ମିଳିଲାଗର୍ଭାବେ ହେଉ-  
ଥିଲାବେ, ଯେତେବେଳେ ଦୟାପାର୍ଥୀଙ୍କୁ ଏହି ଦୟାପା-  
ଦୟାର୍ଥୀଙ୍କୁ ଦୟାପା ଦୟାପା ଦୟାପା ଦୟାପା ଦୟାପା ଦୟାପା

გემრიელი ნაცერია!

9. არა ნაკლებ გრანიტოზული, ვიდ.  
ნი „ცირკუ ჭუალზე“

ສາງອຸປະກອດແກ່ວິທີ ດ້ວຍເຫັນ ກ່າລົມຊີ່ເປົ້າໂຕ ສາມັກ  
ທີ່ເຫັນໄດ້ ເພື່ອໃຫ້ສູ່ກຳນົດກຳນົດ ເກມ (ການ) ມີມູນ  
ຮັດກວດກົດ ເພີ້ມລົມຊີ່ເປົ້າໂຕ ເກມທີ່ເປົ້າໂຕ ແລະ ສາງອຸປະກອດ  
ຮັດກວດກົດ. ຄົນໃຈ ຢື່ອງລັດກຳນົດກຳນົດ ສາງອຸປະກອດ  
ກຳນົດກົດ ດ້ວຍອຸປະກອດທີ່ເຫັນ ຊຶ່ງ ປູ້ມູນຊີ່ເປົ້າໂຕ ນັງກາ-  
ນັບ ແລະ ສາງອຸປະກອດກົດ ດ້ວຍກຳນົດກົດ ອັດກຳນົດ ສູ່ເປົ້າ-  
ໂຕ ໂດຍ ເກມທີ່ເປົ້າໂຕ ເກມທີ່ເປົ້າໂຕ ສູ່ເປົ້າໂຕ

10. მცნულიო ბოქსიორი გრიანი  
(სავარავებელი)



12. გეოგრაფიული ძალები

ଶ୍ରୀହମିତ୍ରାନ୍ତଙ୍କ ଖୋଲାଳୁ ଦେଖିଲୁଣ୍ଡ ଶ୍ରୀପ୍ରଥମଙ୍କ-  
ଗୀ, ଖୋଲାଳୁମୁଢ଼ ପିଲାକ୍ଷେ ଦେଖିଲୁଣ୍ଡ ଦେଖିଲୁଣ୍ଡ-  
ଦା: “ପ୍ରଥମଙ୍କଲ୍ଲାଙ୍କ ଶାଶ୍ଵତବିହାରରେ ଅଳ୍ପକ୍ଷାକୁ-  
ଦେଖିଲୁଣ୍ଡ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ପରିବର୍ତ୍ତନାକିମିଳିଲାଇଲା. ଅନ୍ୟାନ୍ୟକଥାର  
ଦେଖିଲୁଣ୍ଡରୁକ୍ତିରେକିମେଣ୍ଡିଲାଇଲା!”







საქართველოს ბ. კ. მ. ცენტრალური გიურის და განათლების სახალხო კომისარი  
— კომისარის უფალი — განათლების სამინისტრო — განათლების სამინისტრო —

წელი 1950

## „პირნარი“

წელი 1950

გამოღის თვევი ორჯერ

— 110 —

„პირნარი“ ექსახურება ბავშვების კომუნისტურად აღზრდის დიად საქმეს.  
„პირნარი“ მოცავაა — თავის ირგვლივ შეცემის ბაზისა ფართო მასები.  
„პირნარი“ ზო სისტემისადმი მოთხოვება წერტილი, მოთხოვები და შატტურული ნარკვე-  
ვები მიმდინარე პოლიტიკურ კამპანიების შესახებ.  
„პირნარი“ მთელ ზნარისა და ხასიათი შეცარდებულია სოციალისტური მშენებლობის მიერ დას-  
მულ საქოთხებთან.  
„პირნარი“ უნდა კოთხელობდეს ყოველი პირნარი და ხელს უწყობდეს მის ფართოდ გარეულებას  
უცუავშირებელ ბავშვთა შორის.  
ხალის მოღისის პირნარი: 1 წლით 4 მან.,  $\frac{1}{2}$  წლით 2 მან. 20 ქად.

ხელის მოღისა მიიღება:

1. ტფილისში — პერიოდულებრუში — ჯორჯაძის ქ. № 1.
2. სახელგამის ტფილისის და პროექტის მიღწევებში.
3. სათანადო უფლებით აღჭურვილ რწმუნებულებთან.
4. ფოსტა-ტელეგრაფის ყველა კანტორაში.

საქართველოს ბ. კ. მ. ცენტრალური გიურის და განათლების სახალხო  
— კომისარის უფალი — განათლების განათლების განათლების —

## = „ოქტომბერი“ =

(ყოველ თვევი)

„ოქტომბერი“

„ოქტომბერი“

„ოქტომბერი“

ხელის მოღისის პირნარი: 1 წლით 3 მან.  
 $\frac{1}{2}$  წლით 1 მან. 70 ქად.

ხელის მოღისა მიიღება:

1. ტფილისში — პერიოდულებრუში — ჯორჯაძის ქ. № 1.
2. სახელგამის ტფილისის და პროექტის მიღწევებში.
3. სათანადო რწმუნებით აღჭურვილ რწმუნებულებთან.
4. ფოსტა-ტელეგრაფის ყველა კანტორაში.